

<u>Ficha de contenido</u> <u>Entrevista con Juan Águila Vargas, Jorge Kreisel Appel, Jorge Trautmann Ortloff</u>

Caston comuna y mación de la entravieta	Angud Chileá Dagián da Lag Lagas
Sector, comuna y región de la entrevista	Ancud, Chiloé, Región de Los Lagos
Fecha y lugar de nacimiento	Juan Águila, 7 de diciembre de 1922, Ancud.
	Jorge Kreisel, 11 de agosto 1931, Ancud.
	Jorge Trautmann, 5 de septiembre de 1949, Ancud.
Ocupación	Juan Águila, ex trabajador de la curtiembre Trautmann
	Jorge Kreisel, descendiente de los dueños de la curtiembre Kreisel
	Jorge Trautmann, descendiente de los dueños de la curtiembre
	Trautmann
Nombre de la Entrevistadora	Jannette González Pulgar
Duración de la entrevista	00:36:08
Fecha entrevista	13 de octubre de 2008

a) Familia de los entrevistados y curtiembres de Ancud

- El abuelo de Jorge Trautmann fue colonizador en la zona. Él y su familia provenían de Silesia, una zona de Alemania y llegaron a Puerto Montt en 1856 y le asignaron una parcela en Melipulli. Aprendió a trabajar en curtiembre y, trabajando en una carnicería, aprovechaba los cueros para curtirlos y venderlos. Con el paso de los años compró un terreno en la zona centro de Puerto Montt y ahí se instaló una fábrica de curtiembres más industrializada.
- Los padres de Juan Águila trabajaban en la agricultura y su padre empezó a trabajar con Enrique Trautmann, abuelo de Jorge, quien le enseñó el trabajo de la curtiembre. Él fue el último en trabajar en la curtiembre hasta el año 1973.
- Los padres de Jorge Kreisel llegaron desde la provincia de Llanquihue a Ancud, y compraron un sitio de 500 hectáreas. Allí su padre junto a su tío instalaron la curtiembre que perteneció a su familia durante varios años.
- Ambas curtiembres se instalaron casi simultáneamente según Kreisel y Trautmann. De acuerdo a Juan, en Lechagua hubo otra curtiembre que desapareció después que se instaló Trautmann. Había otras curtiembres pero con producciones más modestas.

b) La producción en las curtiembres

- Juan y Jorge Kreisel describen como eran los procesos de producción de las curtiembres y los productos finales de las mismas.
- Los productos más importantes de las curtiembres eran la lana y la suela para los zapatos.
- La curtiembre Trautmann tenía diez trabajadores, mientras que Kreisel tenían 15 a 20 personas. Los productos de ambas curtiembres eran enviados a Punta Arenas, Aysén y Puerto Montt.

c) El declive negocio en la curtiembre

• Con el tiempo, el negocio de las curtiembres comenzó a decaer por diversos factores, por ejemplo, después del terremoto de 1960 el cuero ya no era tan rentable como antes, se produjo una baja en la demanda, hubo una creciente importación de zapatos, a lo que se le sumaron los problemas ambientales, pues los residuos de la producción de las curtiembres contaminaban el río. Finalmente, llegaron los procesos químicos que permitieron abaratar los costos de producción de los cueros. Ninguna de las dos curtiembres se preocupó por modernizarse, lo que los hizo estar a la zaga del negocio.